

# CRL-A30C

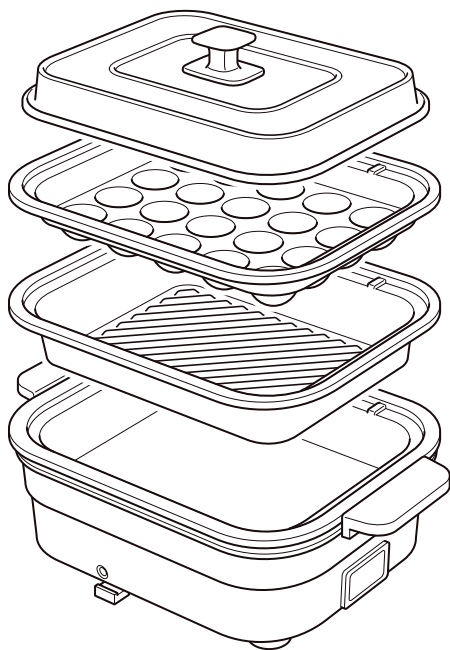
CRL-A30C K / CRL-A30C W

家庭用

## 接触烤架(铁板烧)

### 使用说明书

非常感谢您购买本公司的产品。  
在您使用之前，  
请仔细阅读完本说明书，  
并妥善保管，  
以便随时参阅。



### 目录

1 安全注意事项.....	1
2 各部件名称和附件.....	5
3 使用方法.....	7
4 使用后.....	9
5 清洗的方法.....	10
6 认为发生故障时.....	11
关于消耗品的购买.....	12
规格.....	13
食品接触用材料列表.....	13
产品中的有毒有害物质或元素名称及含量....	13
保修书.....	14

第1版：2019年8月

保留备用

附保修书

执行标准：

GB4706.1-2005

GB4706.19-2008

GB4706.14-2008

中国国内220V专用

请勿使用交流220V以外的电源。

# 1 安全注意事项

使用前请仔细阅读，并务必遵守。

※此处标识的注意事项是为防止对使用者及他人造成危害及财产损失。此注意事项为安全相关的重要内容，请务必遵守。

※请勿撕下贴在本体上的注意事项贴纸。

因忽视标识的内容，使用方法错误时产生的危害及损害程度，按以下表示来区分说明。



**警告**

表示如果用户操作不当，可能会造成使用者死亡或重伤<sup>\*1</sup>的内容。



**注意**

表示如果用户操作不当，可能会造成使用者伤害<sup>\*2</sup>或物品损坏<sup>\*3</sup>的内容。

\*1: 重伤是指因失明、受伤、烫伤（高温、低温）、触电、骨折、中毒等留下后遗症的损害及需要住院治疗或长期看门诊的损害。

\*2: 伤害是指无需住院治疗或长期看门诊的受伤、烫伤或触电等。

\*3: 物品损坏是指损害扩大到房屋，家产及家畜、宠物等。

## 图标记号的说明



注意

△记号表示警告、注意。具体的注意内容用图或文字标注在图标记号的里面或附近。



禁止

⊘记号表示禁止的行为。具体的禁止内容用图或文字标注在图标记号的里面或附近。



指示

●记号表示强制行为或指示的内容。具体的指示内容用图或文字标注在图标记号的里面或附近。



## 警告



禁止拆卸

请勿改装。  
除维修技术人员，不可拆卸或修理。  
以免造成火灾、触电、受伤。



必须实施

如果电源插头上有灰尘，请及时擦拭干净。  
以免造成火灾。



禁止

请勿使用交流 220V 以外的电源。  
以免造成火灾、触电。



必须实施

请将电源插头完全插到底。  
以免造成触电、短路、冒烟、起火。



必须实施

单独使用额定 7A 以上的插座。  
以免因与其他电器同时使用，造成多头插座异常发热，导致起火。



禁止

电源线或电源插头破损或插座松动时，请勿使用。  
以免造成触电、短路、起火。



禁止

请勿使用已破损的电源线。并请勿损坏电源线。  
(加工、强行弯曲、接近高温部、拉扯、扭曲、捆扎、压在重物下、夹在物中等。) 以免造成火灾、触电。



禁止  
湿手触摸

请勿用湿手插入或拔出电源插头。  
以免造成触电或受伤。



## 警告



请勿让儿童独自使用，或在婴幼儿可以触碰到的地方使用。  
以免造成烫伤、触电或受伤。

禁止



请勿烹饪油炸食品。  
以免造成火灾。

禁止



请勿将产品浸于水中或向其泼水。  
以免造成短路·触电。

禁止弄湿



请勿让婴幼儿舔吮产品插头。  
注意勿让婴幼儿误舔。  
以免造成触电、受伤。

禁止



发生异常或故障时，立即停止使用。  
若继续使用，可能会造成火灾、触电及受伤。

〈异常、故障例〉  
· 电源线、电源插头异常发热。  
· 触动电源线会有通电不稳定的现象。  
· 比平时变得异常发热或有烧焦的味道。  
· 有其它异常或故障。

请马上拔下电源插头，联系使用说明书上记载的服务热线。



请不要让身体行动不便或没有充分理解使用方法的人单独使用本产品。

如需使用，请务必先确信有充分理解使用方法的人在旁指导。  
以免引发烫伤·触电·受伤。



警告：如果该表面有裂纹，关掉器具以避免可能出现的电击。

必须实施



## 注意



确认温度调节杆位于○（关）的位置后，将产品插头接在本体上。  
以免造成烫伤、火灾。

必须实施



不使用时请从插座拔下电源插头。  
以免造成受伤或烫伤、因绝缘老化而造成触电、漏电火灾。

拔下  
电源插头



请务必手持电源插头拔下电源。  
以免造成触电或短路而起火。

必须实施



使用此产品专用的电源线。  
挪作他用或者使用类似产品可能造成故障、起火。

必须实施



请勿使用多头插座。  
以免造成火灾。

禁止



请勿用于烹调以外的其它用途。  
以免造成火灾。

禁止



请勿在墙壁或家具的附近使用。  
以免蒸汽或热量把墙壁或家具弄伤，  
或引发变色、变形。

禁止

而且还可能造成故障、火灾。



请勿在以下场所使用。

- 耐热性差的垫子、桌子、手推车等的上面
- 塑料制品等耐热性差的桌布的上面
- 报纸等纸张的上面
- 榻榻米、毛毯等的上面
- 不稳定的场所
- 容易触水的场所
- 窗帘等可燃物的附近
- 火源的附近
- 本体的支腿支撑不上的场所（煤气炉的火撑子的上面等）

禁止


以免造成烫伤、触电。


以免造成火灾、短路、起火、故障、  
变色、留下痕迹。

# 1 安全注意事项




## 注意


 请清除异物、污垢后再使用。  
如果在深锅、平底锅背面、加热器、遮热板、感热器件上附着异物、污垢的情况下继续使用，将导致异常发热，桌子被烧焦，或者发生故障。

 使用时，请勿远离本体。  
以免造成食物起火。


禁止

 在深锅、平底锅未被安放在本体的状态，请绝对不要通电。  
以免造成烫伤、火灾、桌子被烧焦。


禁止


 请勿直接加热罐装或瓶装食物等。  
以免破裂或赤热，造成烫伤或受伤。


禁止

 请勿在加热器的上面放置深锅、平底锅以外的东西（附件以外的锅、水壶等）。

禁止 以免造成火灾、触电、故障。


 在深锅上盖上上盖，煮沸水、汤汁时，充分注意溢出。  
以免造成触电、短路、火灾、烫伤、故障。

 打开上盖时请注意蒸汽。  
以免烫伤。


 本产品为一般家庭用电器。  
该产品在家庭内或在以下场所都可以使用，但需要注意。


必须实施


- 商店，办公室等的茶水间
- 农场
- 在酒店等住宿的客房
- 在民宿等简易住宿的客房

 如果电源线损坏，请从产品销售店进行购买及更换。  
以免造成故障及事故。


必须实施

 加热液体（水、汤汁等的菜汤）时，进行加热前充分搅拌。  
以免突然沸腾，食物飞散造成烫伤、受伤。


 请勿在使用中或刚使用后触摸上盖、深锅、平底锅、加热器、本体等高温部位。  
以免造成烫伤。上盖把手、深锅把手的温度也高，请勿徒手触摸。


 长时间加热时，请勿徒手触摸上盖把手。  
以免树脂部发热，引发烫伤。

禁止


 使用中请勿更换或者拆掉深锅、平底锅。  
以免烫伤。

禁止

 请勿在热的状态下或者安装了电源线的状态，将深锅、平底锅从本体上拆下。  
禁止 以免造成烫伤、火灾。

 请勿将本体、深锅、平底锅架在煤气炉或 IH 烹饪机上。  
以免本体燃烧，或者深锅、平底锅变形，引发故障。

禁止

 请在冷却后进行清洗。  
以免接触高温部位造成烫伤。

必须实施 请参照第 10 页的记载内容来进行清洗保养。

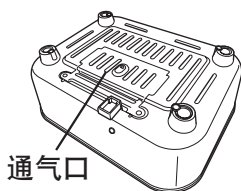


## 注意

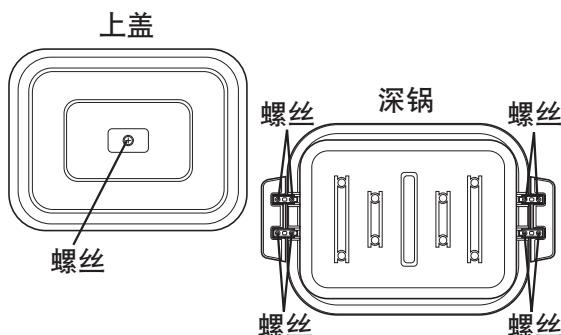


请勿堵塞本体底部的通气口。  
以免造成火灾、故障。

禁止



当深锅把手、上盖把手摇晃时，紧固把手背面的螺丝。  
在摇晃的情况下使用可能造成把手脱落，引起烫伤、受伤。  
必须实施



请勿向感热器件施加过大的力使其变形。  
以免造成火灾、故障。

禁止



请勿在残留食物或水分的状态下放任不管。  
以免深锅、平底锅的基材腐蚀，氟素树脂加工面剥落。

禁止



在遮热板失去光泽，或者变色后，请勿使用。  
以免造成异常发热，桌子被烧焦，或者发生故障。

禁止

请马上拔下电源插头，联系使用说明书上记载的服务热线。



器具不能在外接定时器或独立的遥控控制系统的方式下运行。

必须实施



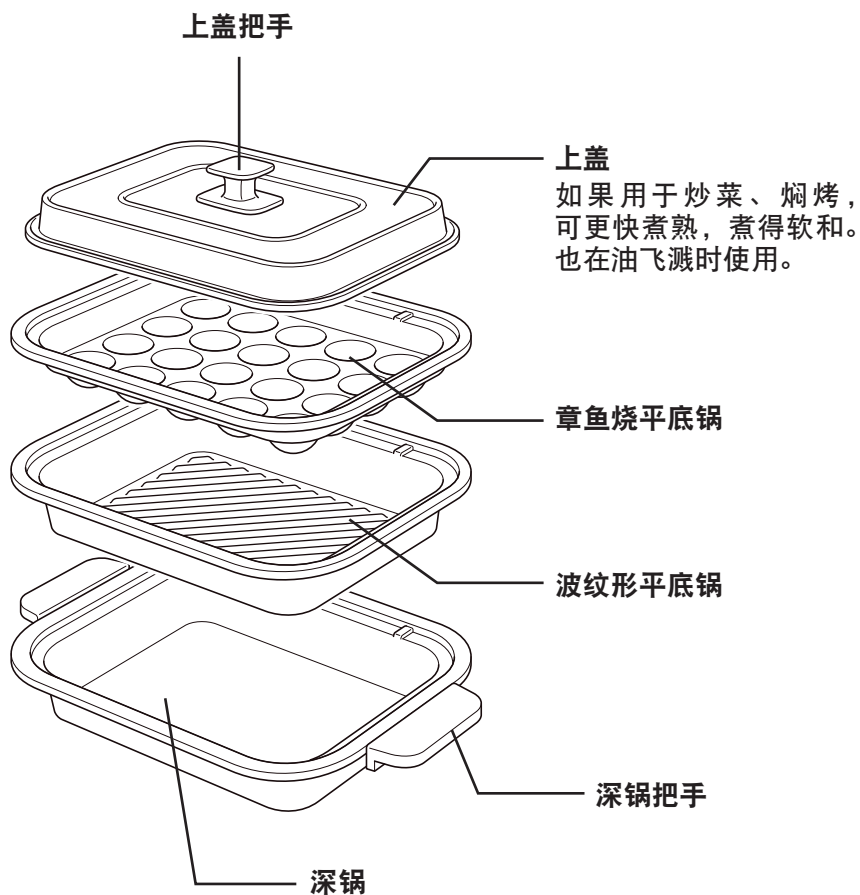
产品本体上所标示之符号为“注意：高温表面”。

使用中或刚使用完毕，请勿接触产品高温部分，避免造成使用者烫伤。

## 经久耐用的注意事项

- 请勿向本体施加冲击。  
如果跌落或者撞击，可能造成故障。
- 请勿将热的上盖放在塑料布、桌子等的上面。  
以免留下痕迹。
- 请勿使用金属材质的锅铲或刀具、铁串。  
以免造成氟素树脂加工面受损，腐蚀。
- 请勿让发热的深锅、平底锅、上盖接触本体。  
以免本体受热变色、变形。
- 请勿将热的上盖放在塑料布、桌子等的上面。  
以免留下痕迹。
- 使用洗涤剂进行清洗时，请使用家庭厨房用合成洗涤剂（餐具及烹调器具用），充分冲洗。  
如果洗涤剂残留，会导致树脂等老化、变色。

# 2 各部件名称和附件

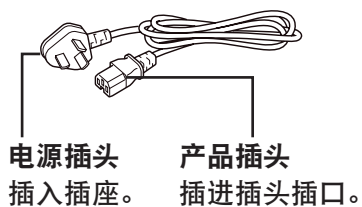


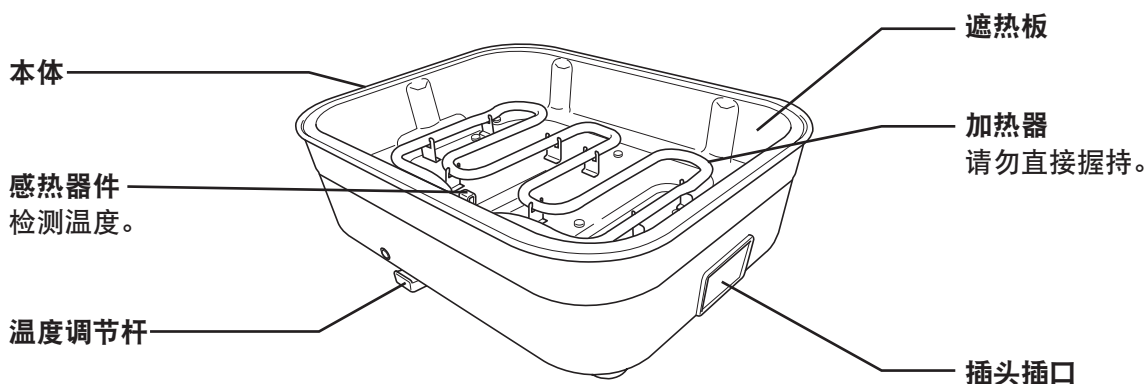
## 请注意

- 深锅、平底锅使用中、刚刚使用后，请勿搬动。以免烫伤。
- 深锅、平底锅不能在煤气炉或 IH 烹饪机上使用。

## 附件

电源线

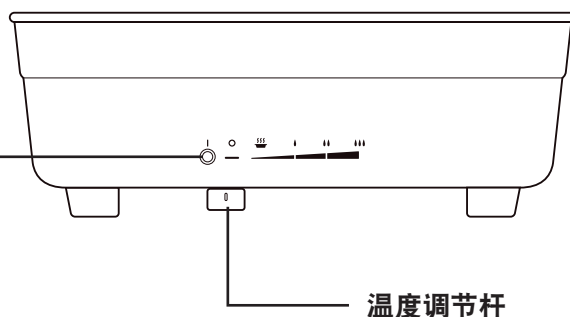




### 温度调节器的显示部

#### 指示灯

在温度调节中点亮，达到设定的温度后熄灭。烹调中根据温度调节的功能，有时点亮有时熄灭。



### 刻度的温度

刻度				
温度	约 60 ~ 80 度	约 100 度	约 180 度	约 250 度

※ 刻度的温度是不盖上盖时的深锅、平底锅表面温度的大致值。

## 初次使用时、好久没有使用时

**1** 从包装盒中取出，清除包装材料、缓冲材料。

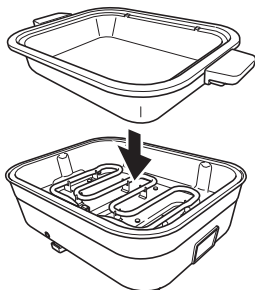
**2** 水洗上盖和深锅、平底锅，擦拭水分，使其充分干燥。  
→ P.10

首次擦拭深锅、平底锅的背面时，会沾上涂料，所以使用纸巾等。

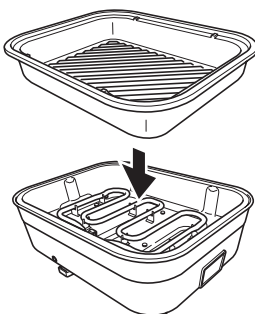
# 3 使用方法

## 1 安放深锅、波纹形平底锅、章鱼烧平底锅之一。

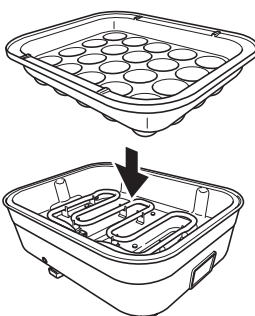
[安放深锅时]



[安放波纹形平底锅时]



[安放章鱼烧平底锅时]



### 安放时确认

确认深锅、平底锅没有错位。

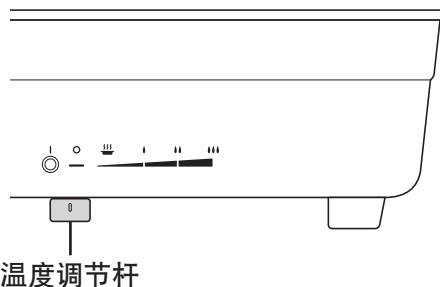
### 烹调前

在火锅以外使用深锅时，请务必在整个深锅上涂抹一层薄薄的沙拉油。

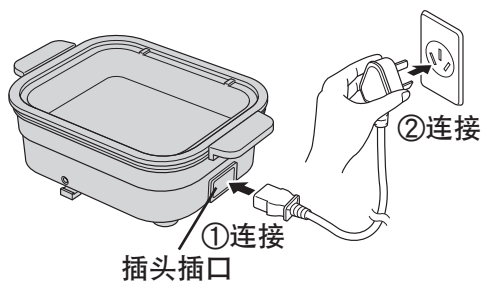
### 请注意

深锅或平底锅背面、加热器、遮热板上附着水滴或污垢时，请将其清理干净。以免造成焦糊、火灾。

## 2 确认温度调节杆位于左端，○处于(关)的状态。



## 3 将产品插头接在插头插口上，将电源插头接在插座上。



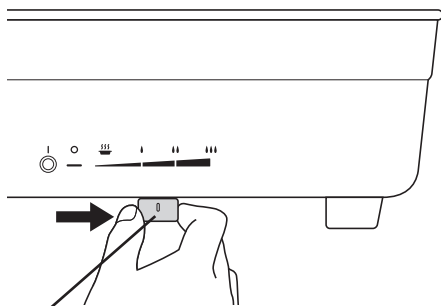
## 4 将温度调节杆对准 ，进行预热。

大致的预热时间：约 15 分钟

※ 使用刻度  烹调时，不需要预热。


[首次通电时]

可能会冒烟，或者塑胶等产生异味，使用后慢慢消失。



温度调节杆

### 请注意

- 进行预热时，请勿使用上盖。请勿将温度调节杆对准比  温度高的高温侧。以免深锅、平底锅的表面变色。

## 5 预热时间结束后，请结合要制作的饭菜将温度调节杆对准相应的刻度，开始烹调。

### 关于烹调中的灯与声音

- 根据温度调节的功能，指示灯有时亮有时熄。
- “喀嚓喀嚓”的声音是加热器的热膨胀发出的声音，并非故障。

### 为了防止焦糊

请一边清除材料的焦糊渣等，一边烹调。



### 想保温时

将温度调节杆对准 。但是，如果进行长时间保温，食物干燥，损害风味。

### 大致的设定标准

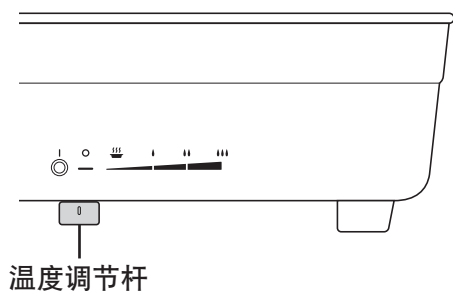
	烹调示例	刻度
深锅	火锅	
	铁板烧、炒蔬菜、炒饭、汉堡包、煎饺、杂样煎菜饼、炒面、黄油煎鱼、薄烤饼、法式吐司	
波纹形平底锅	牛排、烧肉	
章鱼烧平底锅	章鱼烧	
	西班牙蒜香橄榄油煮(油煮)	
想保温时		

### 请注意

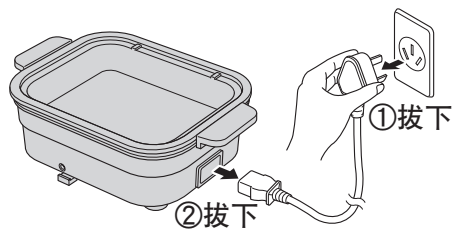
- 等待深锅、平底锅、本体冷却后再搬动。另外，请勿在安放深锅、平底锅的状态搬动。以免烫伤。
- 烹调中请勿更换或者拆掉深锅、平底锅。以免造成烫伤。
- 在使用过程中，深锅、平底锅、上盖背面可能因为食物等变色，但这不妨碍使用的质量。
- 请勿烹调油炸食品。以免造成火灾。
- 请不要为章鱼烧平底锅盖上上盖。如果在烹调过程中盖上上盖，打开上盖时背面附着的水分会滴落到受热的平底锅上，可能导致油、水分飞溅，导致烫伤。另外，平底锅温度上升可能引发起火。
- 使用章鱼烧平底锅烹调西班牙蒜香橄榄油煮(油煮)等时，请充分拭去食材的水分，并与油同时放入，以刻度  进行烹调。如果以刻度  以外过度加热，可能导致油或食材飞溅，导致烫伤。

# 4 使用后

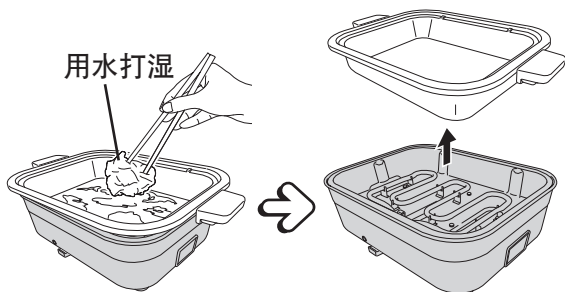
1 将温度调节杆对准左端的○(关)。



2 拔下电源插头和产品插头。



3 略微冷却深锅、平底锅，趁热用软的纸巾等擦拭焦糊物、调味料等，冷却后从本体上拆下深锅、平底锅。  
※ 做火锅等时，先将残留的汤汁倒掉。



请勿将剩余物放在深锅、平底锅里。

请勿对剩余物放任不管，烹调后，马上擦拭焦糊物、调味料等，进行清洗，以免造成氟素树脂加工面剥落。→ P.10

## 请注意

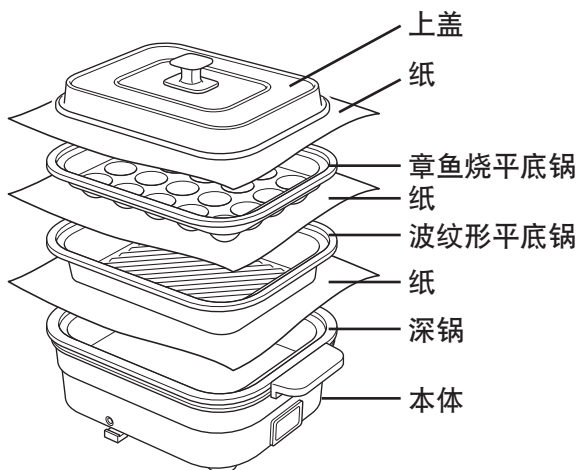
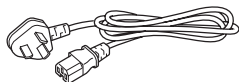
- 等到深锅、平底锅、加热器、遮热板等充分冷却后再触摸。以免造成伤害。
- 拆下平底锅时，先等待其充分冷却。以免造成伤害。

## 收纳的方法

- 清洗后，收纳到专用箱中。
- 不收纳到专用箱中时，请在上盖、深锅、平底锅与平底锅之间夹上纸等，进行保护后收纳。直接重叠可能损伤表面、背面。

## 请注意


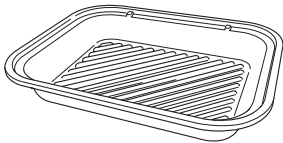

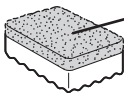
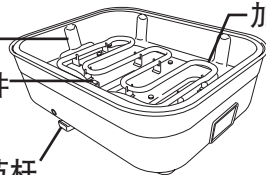
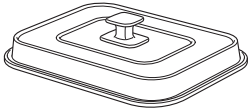
- 电源线务必拆下后收纳。



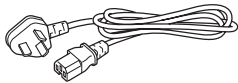
# 5 清洗的方法

- ◆ 拔下电源插头，待产品冷却后再进行清洗。
- ◆ 请使用海绵或布等柔软的清洁用具。

## 每次使用后应清洗的部位

<p>深锅</p>  <p>波纹形平底锅</p>  <p>章鱼烧平底锅</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 沾上污垢时，用温水稍微浸泡一下。</li> <li>② 用海绵蘸些用水或温水稀释过的洗涤剂进行清洁，然后用清水漂洗。</li> <li>③ 请用干布擦拭水分，使其充分干燥。 (首次擦拭深锅、平底锅的背面时，会沾上涂料，所以使用纸巾等。)</li> </ol>	<p><b>请注意</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿使用稀释剂类、去污粉、漂白剂、化学抹布、钢丝球刷、尼龙刷等。</li> <li>● 请勿使用洗碗机、烘碗机或热水等。</li> <li>● 请勿过分摩擦深锅、平底锅的背面。</li> <li>● 请勿用海绵的研磨面清洗。以免深锅、平底锅的氟素树脂加工面剥落。</li> </ul>  <p>研磨面</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 使用洗涤剂进行清洗时，请使用家庭厨房用合成洗涤剂(餐具及烹调器具用)，充分冲洗。 ※如果洗涤剂残留，会导致树脂等老化、变色。</li> <li>● 在使用过程中，深锅、平底锅、上盖背面可能因为食物等变色，但这不妨碍使用的质量。</li> </ul>
<p>本体</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 用布蘸些用温水稀释过的洗涤剂，拧干后擦洗遮热板、感热器件。用干布将洗涤剂擦干净。</li> <li>② 用干抹布擦拭加热器、温度调节杆。</li> </ol>	
<p>上盖</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 用海绵蘸些用水或温水稀释过的洗涤剂进行清洁，然后用清水漂洗。</li> <li>② 用干布擦拭水分，使其充分干燥。</li> </ol>	

## 脏污后应立即清洗的部位

<p>电源线</p> 	<p>用干抹布擦拭。</p>	<p><b>请注意</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 请勿将电源线浸于水中或向其泼水。</li> </ul>
--	----------------	--

# 6 认为发生故障时

在委托修理前，请确认以下内容。

问题	确认	措施	参考页
深锅、平底锅温度升不起来。	▶ 产品插头、电源插头插进去了吗？	▶ 将产品插头切实插进插头插口，将电源插头切实插进插座。	▶ 7
	▶ 是否使用多头插座？	▶ 单独使用额定7A的插座。	▶ 1·2
	▶ 温度调节杆位于处于○(关)的状态吗？	▶ 根据烹调要求将温度调节杆对准刻度。	▶ 7·8
	▶ 深锅、平底锅没有晃动或者倾斜吗？	▶ 切实安放深锅、平底锅。	▶ 7
	▶ 深锅、平底锅的背面、加热器上没有附着异物吗？	▶ 清除异物。	▶ 7
食物严重烧焦。	▶ 充分清洗了深锅、平底锅表面吗？没有对剩余物放任不管吗？	▶ 进行清洗。	▶ 10
有冒烟或有异味。	▶ 没有清除包装材料、缓冲材料就使用了吗？	▶ 请务必清除后使用。	▶ 6

问题	理由
▶ 在上盖把手等树脂部件上有看起来像是划伤（缺损）的部位。	▶ 属于树脂成型时产生的痕迹，不妨碍使用的质量。
▶ 塑料部分有线状或波状的地方。	▶ 属于树脂成型时产生的痕迹，不妨碍使用的质量。
▶ 深锅、平底锅、上盖背面上有色斑或者变色了。	▶ 在使用过程中，深锅、平底锅、上盖背面可能因为食物等变色，但这不妨碍使用的质量。
▶ 深锅、平底锅的背面擦伤了。	▶ 安装或取下深锅、平底锅时会擦伤背面的涂层，但这不妨碍使用的质量。

问题	理由
氟素树脂加工面剥落。	氟素树脂加工面会因为对剩余物放任不管，或者使用时间长后消耗，导致剥落，但对人体无害，不妨碍使用的质量。如果担心或发生变形和腐蚀现象时，请联系使用说明书上记载的服务热线。
有冒烟或有异味。	使用初期可能冒烟，或者塑胶等产生异味，但是使用后会慢慢消失。
使用中指示灯点亮，但是温度升不起来。	有可能发生了故障。请联系使用说明书上记载的服务热线。
使用中指示灯熄灭。	使用中根据温度调节的功能，指示灯有时亮有时熄。
使用中发出“嘯”的声音，或者发出“喀嚓喀嚓”的声音。	这是加热器通电时发生的声音，或者加热器的热膨胀发出的声音，并非故障。
电源线发热。	由于产品的耗电量大，电源线多少会发热，并非故障。
紧固把手的螺丝晃动也修不好。	请联系使用说明书上记载的服务热线。
感热器件、本体内存水或食物。	因为会造成故障，请联系使用说明书上记载的服务热线。

## 关于消耗品的购买

以下的消耗品请联系使用说明书上记载的服务热线。

深锅

上盖

电源线

波纹形平底锅

树脂部件（破损时）

章鱼烧平底锅

上盖把手等接触热气和蒸汽的树脂部件有可能在使用过程中出现损坏。

## 规格

额定电压 / 额定频率	交流 220V/50Hz	
额定功率 (W)	1000	
温度调节范围 *1 (度)	保温~ 250	
加热器	夹套加热器	
外形尺寸 *1*2 (cm)	宽度	39.7
	深度	24.7
	高度	17.7
深锅 (加热器分离式)	深度 *1 (cm)	4.6
	满水容量 *1 (L)	2.6
质量 *1 (kg)	5.4	
电源线的长度 *1 (m)	1.8	

※1: 大概数值。

※2: 外形尺寸是在安放深锅的状态盖上上盖时的数值。

## 食品接触用材料列表

本产品适用于接触食品, 请根据说明书要求正常使用本产品。

本产品食品接触用材料及部件符合GB 4806.1-2016 和相应食品安全国家标准要求, 具体信息如下:

食品接触用材料		用途	执行标准	备注
金属	不锈钢06Cr19Ni10	上盖螺丝等	GB 4806.9-2016	
涂层	聚四氟乙烯	锅等	GB 4806.10-2016	
橡胶	硅胶	垫圈等	GB 4806.11-2016	

注1: 产品不宜作为容器长期储存食品。

注2: 本系列产品包含以上食品接触材料、部分机型可能不含个别材料、以实际产品为准!

## 产品中的有毒有害物质或元素名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外装构成品	×	○	○	○	○	○
内部构成品	×	○	×	○	○	○
电气零件	×	○	○	○	○	○
附属品类	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

## 保修书

产品名称	接触烤架 (铁板烧)		
产品型号	CRL-A30C K / CRL-A30C W		
保修期限	1 年间	产品规格	宽 39.7 cm × 深度 24.7 cm × 高度 17.7 cm
用户姓名		联系电话	
用户地址			
购买店名		购买日期	
购买地址			
发票号码			

## 修理记录

修理日期	故障状况	修理内容	修理负责人	返还日期	顾客签名

## 保修规定

维修时请出示本保修书及购买发票。

修理、交换的条件如下：

- ① 发票购买之日起 7 日内，产品发生性能故障，可以选择退货、换货或无偿修理。
- ② 发票购买之日起 15 日内，产品发生性能故障时，可以选择换货或无偿修理。
- ③ 发票购买之日起到上述保修期限内，产品发生性能故障时，可以无偿修理。
- ④ 但是，如果符合下述情形，不适用①②③的规定时，为有偿修理。
  - 1). 不能同时提供保修书和发票，或者一个或两个都是复印时。
  - 2). 发生性能故障的产品和保修书上的商标和产品型号不一致时。
  - 3). 所提供的保修书上未填写用户姓名、购买店名、购买日期等。
  - 4). 中国大陆以外 (香港、台湾、澳门) 等地使用时。
  - 5). 本公司指定的修理地点以外修理时。
  - 6). 不按照使用说明书上的使用方法使用或有自行修理及拆装时。
  - 7). 购买之日起，放置地点的搬运、运输、掉落而引起的故障。
  - 8). 火灾、地震、洪水、雷电及其他自然灾害，污染及电压异常等发生故障时。
  - 9). 使用于家庭以外的使用用途时。
  - 10). 昆虫等的进入而引起的故障。
  - 11). 消耗性零件的更换。

※ 本保修书及发票不能补发。

**修理公司**  
**名称**：钛格贸易 (上海) 有限公司  
**地址**：上海市闵行区浦江镇三鲁路 4228 号  
**电话**：800-820-0885 **邮编**：201114

**温馨提示****请检查长年使用的接触烤架（铁板烧）！****是否有  
这些症状？**

- 使用中，电源线或插头异常发热。
- 电源线松动，有时有电，有时没电。
- 跟平常不同，有异常变热、烧焦的味道。
- 本体有漏水现象。
- 其他异常或故障。

▶ 请停止使用，为防止发生故障或事故，请联系使用说明书上记载的服务热线。

我们十分注重产品的质量管理，但万一产品发生故障时，请将下列内容告知就近的办事处。（参照联络地址）

我们将及时给与妥善处理，关于产品的其他问题，也敬请垂询。

**①产品名称 ②产品型号 ③产品使用情况（请尽可能详尽描述）**

为持续提高产品性能，本说明书所载产品的外观设计规格及产品部件，可能在未告知的情况下变更。

**制造商：虎牌热水瓶株式会社**

**地 址：日本大阪府门真市速见町 3 番 1 号**

**制造厂：大统营科技（惠州）有限公司**

**地 址：广东省惠州市惠东县白花镇**

**中国地区  
总代理商：钛格贸易（上海）有限公司**

**地 址：上海市外高桥保税区加枫路 28 号 2419 室**

**钛格贸易（上海）有限公司**



**8008200885**

**您帮帮我**

（未开通 800 免费电话地区请拨打 021-52232500）

时间：周一～周五 9:00～17:00

（节假日及中午 12:00～13:00 除外）

**网 址** <http://www.tiger-corporation.cn>

**中国总部** 上海市闵行区浦江镇三鲁路4228号

电话: 021-54338598 传真: 021-34030030 邮编: 201114

**上海分公司** 电话: 021-64681555 传真: 021-64689659

**北京分公司** 电话: 010-84932504 传真: 010-84924336

**成都分公司** 电话: 028-86670566 传真: 028-86676082

**大连分公司** 电话: 0411-82311925 传真: 0411-82311935

**深圳分公司** 电话: 0755-29175656 传真: 0755-29173669

**西安分公司** 电话: 029-87814951 传真: 029-87815401

**武汉分公司** 电话: 027-85381021 传真: 027-85381031